

Приложение № 1 к Условиям выпуска и обслуживания банковских карт

АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК»
**ПАМЯТКА ДЕРЖАТЕЛЯ БАНКОВСКОЙ КАРТЫ АО АКБ
«ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК»**

Уважаемый(-)
ая) Клиент _____
_____!

Вы стали Держателем банковской карты (Карты) АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК» (далее также Банк).

Для расчетов с использованием Карты Вам открыт Счет №: _____.

Предлагаем Вам ознакомиться с настоящей Памяткой:

Определения, используемые в настоящей Памятке, имеют значения, аналогичные определениям, изложенным в «Условиях выпуска и обслуживания банковских карт АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК».

1. Общие положения

1.1. Срок действия Карты прекращается по истечении последнего дня месяца, указанного на лицевой стороне Карты.

1.2. Денежные средства на Счет вносятся в наличной или в безналичной форме. Наличные средства принимаются на Счет в валюте Счета. Безналичные поступления в валюте, отличной от валюты Счета при зачислении конвертируются по курсу Банка на дату обработки операции Банком.

Для зачисления на Счет денежных средств в безналичной форме используются следующие реквизиты Банка:

В рублях РФ:

АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК»

ИНН 7703115760, БИК 044525204, к.с. 30101810900000000204

в ГУ Банка России по ЦФО,

Счет № (указать номер счета Клиента).

Назначение платежа: (например: пополнение счета)

2. Использование Карты

2.1. Карта является инструментом безналичных расчетов и предназначена для совершения Вами операций в пределах Платежного лимита.

2.2. В целях идентификации Держателя при проведении операций с использованием Карты одновременно с Картой Вы получили конверт с персональным идентификационным номером (ПИН) к Вашей Карте. Вам необходимо убедиться в том, что он надежно запечатан.

Открывая конверт, будьте уверены в том, что никто кроме Вас не сможет увидеть ПИН. Не храните конверт с ПИНом вместе с Картой и никогда не записывайте его на Карте. Не записывайте ПИН так, чтобы его мог прочитать кто-либо, кроме Вас. Запомните свой ПИН и сразу после этого уничтожьте конверт. Запрещается сообщать ПИН третьим лицам (никто, даже сотрудники Банка, не знают ПИНа и не вправе требовать от Держателя его называть).

2.3. Запрещается сообщать персональные данные Держателя и сведения о Счете, Карте и ее реквизитах третьим лицам в какой-либо форме, за исключением случаев использования Карты в качестве средства платежа.

2.4. Телефон Банка указан на оборотной стороне банковской карты. Также необходимо всегда иметь при себе контактные телефоны Банка и номер банковской карты на других носителях информации: в записной книжке, мобильном телефоне и/или других носителях информации, но не рядом с записью о ПИН.

Appendix No. 1 to Terms of Bank Cards Issue and Servicing

Evrofinance Mosnarbank
**EVROFINANCE MOSNARBANK BANK CARD
HOLDER INSTRUCTIONS**

Dear Mr.(Ms.)Customer

Thank you for becoming a Evrofinance Mosnarbank (hereinafter the Bank) Card Holder!

To settle accounts with the use of the Card, you have Account No. _____.

Please familiarize yourself with this Instruction Sheet:

Definitions used in this Instruction Sheet have meanings specified in Terms of Bank Cards Issue and Servicing of Evrofinance Mosnarbank.

1. General Provisions

1.1. The Card shall expire on the last day of the month specified on the face of the Card.

1.2. The Account shall be credited in cash or cashless form. Cash shall be deposited to the Account in the Account currency. Cashless receipts in a currency other than the Account currency shall be converted at the Bank's rate as of the date of transaction processing.

The Account shall be credited in cashless form against the following details:

In Russian rubles:

Evrofinance Mosnarbank

INN (Taxpayer Identification Number) 7703115760, BIK (Bank Identification Code) 044525204, Correspondent Account 30101810900000000204

Headquarters of the Bank of Russia, Central Federal District

Account number (please specify the Client Account Number)

Purpose of payment: (e.g. crediting of account No. _____)

2. Use of the Card

2.1. The card is a non-cash payment instrument and intended for your transactions within the Credit Limit.

2.2. For the purposes of the Card Holder identification during Card transactions, you received, together with the Card, an envelope containing your Personal Identification Number (PIN). Make sure it is securely sealed.

When opening the envelope, make sure that nobody except you can see the PIN. Do not keep the envelope with the PIN together with the Card and never write the PIN on the Card. Do not write the PIN in a way that someone else can see it. Remember your PIN and destroy the envelope immediately afterwards. Do not tell your PIN to any third party (no one, including the Bank employees, shall know your PIN and no one may ask the Holder to provide it).

2.3. It is forbidden to transfer personal data of the Holder as well as the Account and Card details to third persons in any form except cases of use of the Card as a payment facility.

2.4. The Bank's phone number is specified on the back of the bank card. You are also required to have the Bank's contact phones and the Card number with you, using a different media, such as a notebook, mobile phone and/or other information media, as long as they are kept separately from the PIN record.

2.5. В целях информационного взаимодействия с Банком использовать только реквизиты средств связи (мобильных и стационарных телефонов, факсов, интерактивных web-сайтов/порталов, обычной и электронной почты и пр.), которые указаны в документах, полученных непосредственно в Банке.

2.6. Осуществляйте операции с использованием банкоматов, установленных в безопасных местах (например, в государственных учреждениях, подразделениях банков, крупных торговых комплексах, гостиницах, аэропортах и т.п.). Не используйте устройства, которые требуют ввода ПИН для доступа в помещение, где расположен банкомат.

Не применяйте физическую силу, чтобы вставить банковскую карту в банкомат. Если банковская карта не вставляется, воздержитесь от использования такого банкомата.

2.7. Перед использованием Банкомата необходимо убедиться в отсутствии посторонних предметов (накладок) на клавиатуре и устройстве приема Карт Банкомата. Запрещается передавать Карту случайным «помощникам», если Банкомат не работает или операция не проходит. При использовании Карты с вводом ПИНа необходимо убедиться, что никто не сможет увидеть набранный ПИН. По завершению операции необходимо своевременно забрать Карту. При оплате товаров и услуг запрещается допускать, чтобы Карта использовалась вне поля зрения Держателя.

2.8. В случае если банкомат работает некорректно (например, долгое время находится в режиме ожидания, самопроизвольно перезагружается), следует отказаться от использования такого банкомата, отменить текущую операцию, нажав на клавиатуре кнопку "Отмена", и дождаться возврата банковской карты.

Требуйте проведения операций с банковской картой только в Вашем присутствии. Это необходимо в целях снижения риска неправомерного получения Ваших персональных данных, указанных на банковской карте.

2.9. При использовании банковской карты для оплаты товаров и услуг кассир может потребовать от владельца банковской карты предоставить паспорт, подписать чек или ввести ПИН. Перед набором ПИН следует убедиться в том, что люди, находящиеся в непосредственной близости, не смогут его увидеть. Перед тем как подписать чек, в обязательном порядке проверьте сумму, указанную на чеке.

2.10. Совершение операций с использованием Карты может осуществляться как с Авторизацией, так и без Авторизации, с применением реквизитов Карты либо с использованием ПИНа в случаях, предусмотренных правилами Международной платежной системы.

2.11. Держатель обязан проверить сумму оплаты прежде, чем подписывать Документ по операциям с использованием Карт. Подписывать соответствующий документ, в котором не проставлена сумма операции, Держатель не имеет права. При неуспешной операции, операции отмены или возврата необходимо потребовать соответствующий Документ по операциям с использованием Карт и обязательно сохранить его.

2.12. При совершении операции получения наличных денежных средств в Банкомате необходимо точно следовать инструкциям, которые высвечиваются на мониторе.

2.13. После получения наличных денежных средств в банкомате следует пересчитать банкноты поштучно, убедиться в том, что банковская карта была возвращена банкоматом, дождаться выдачи квитанции при ее запросе, затем положить их в сумку (кошелек, карман) и только после этого отходить от банкомата.

2.14. Держатель уведомлен о том, что при трехкратном вводе ошибочного ПИНа в Банкомате или в электронном терминале Карта может быть заблокирована. В случае такого блокирования Карты Держатель может направить в Банк

2.5. For the purposes of interaction with the Bank, you should use only those Bank communication media details (mobile and land line phones, faxes, interactive websites/portals, postal and electronic mail) specified in the documents received directly at the Bank.

2.6. Perform transactions with the use of ATMs installed in secure places (e.g. in state institutions, bank branches, large shopping centers, hotels, airports, etc.).

Do not use devices requiring the PIN for access to the room where an ATM is installed.

When inserting the bank card in an ATM, do not force it. If you cannot insert the bank card, do not use such an ATM.

2.7. Before using an ATM, make sure that no foreign objects (cover pieces) are on the keypad and card receiver of the ATM. If the ATM does not work or your transaction fails, do not give the Card to occasional "assistants". When using a card with a PIN entry, make sure that nobody can see the PIN entered. Upon completing the transaction, withdraw the Card timely. When paying for goods and services, do not use the Card beyond your vision.

2.8. In case of incorrect transaction of an ATM (e.g. long standby mode, spontaneous rebooting), refrain from the use of such an ATM, cancel current transaction by pressing "Cancel" button and wait for return of the bank card.

Require performance of transactions with the bank card in your presence only. It is necessary to reduce the risk of unauthorized receipt of your personal data specified on the bank card.

2.9. When using the bank card to pay for goods and services, the cashier may ask the bank card's holder to provide the passport, sign a receipt or enter the PIN. Before entering the PIN, make sure that nobody in close proximity can see it. Before signing a receipt, you should verify the amount specified in the receipt.

2.10. When using the Card, you may perform transaction with authorization and without it, with the use of the Card's details or the PIN as provided for by the rules of International Payment System.

2.11. The Holder should check the paid amount before signing a Document for Operations with the Use of Cards. The Holder shall not be entitled to sign a document where no transaction amount is specified. In case of failed transaction, canceling or return, you should require an appropriate Document for Operations with the Use of Cards and store it by all means.

2.12. When performing an ATM cash withdrawal transaction, you should exactly follow the instructions displayed on the screen.

2.13. Upon withdrawal of cash, count banknotes one-by-one, make sure that the bank card was returned by the ATM, wait for a receipt, if requested, put cash into a bag (purse, pocket) and only afterwards leave the ATM.

2.14. The Holder is informed that the triple entering of an erroneous PIN in ATM or electronic terminal will entail the Card blocking. In case of such a blocking the Holder can submit to the Bank an autographed request for Card's unlocking.

2.15. The Holder is informed that the unlocking of a Card previously blocked due to triple entering of an erroneous PIN is a single procedure.

собственноручно подписанное заявление о разблокировке Карты.

2.15. Держатель уведомлен, что разблокировка Карты, заблокированной ранее по причине трехкратного ввода ошибочного ПИН, осуществляется Банком однократно.

3. Меры безопасности при обращении с Картой/несанкционированного доступа к Счету и сохранности средств на нем

3.1. Не передавайте Вашу Карту (ее реквизиты) в пользование третьим лицам.

3.2. Помните, что реквизиты Вашей Карты являются «ключом» к Вашему Счету, они не должны быть известны другим лицам.

3.3. Сохраняйте в секрете Ваш ПИН и номер Карты, не допускайте их несанкционированного использования.

3.4. Не отвечайте на электронные письма, которые запрашивают конфиденциальную информацию, либо рекомендуют произвести какие-либо действия по указанной в письме ссылке.

3.5. Сохраняйте документы по операциям, совершенным с использованием Карты, в течение 60 (шестидесяти) календарных дней от даты совершения операции (транзакции).

3.6. Контролируйте правильность отражения операций по Вашему Счету и остаток денежных средств на Счете, регулярно, в соответствии с Условиями выпуска и обслуживания платежных карт АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК».

3.7. Будьте осторожны при совершении операций по Карте через всемирную компьютерную сеть Интернет. Не производите какие-либо активные операции со Счетом, проверку сообщений от Банка в местах общего доступа к сети Интернет (например, в Интернет-кафе, публичные библиотеки и пр.). По правилам Платежной системы операции по Картам, проведенные через Интернет, почту или телефон, являются «рискованными». Операции по Счету, совершенные с помощью Карты и/или реквизитов Карты через сеть Интернет и аналогичные сети, признаются совершенными лично Держателем. Интернет – магазины при оформлении покупки просят ввести ППК2 (это трехзначное число, расположенное на оборотной стороне Карты, на полосе для подписи или в специальном окне), введение Вами этого кода является для продавца дополнительным удостоверением в подлинности Вашей Карты, без которого Вам может быть отказано в проведении операции.

3.8. Не используйте ПИН при заказе товаров и услуг через сеть Интернет, а также по телефону/факсу.

3.9. С целью предотвращения неправомерных действий по снятию всей суммы денежных средств с банковского счета для оплаты покупок в сети Интернет использовать отдельную банковскую карту (так называемую виртуальную карту) с предельным лимитом, предназначенную только для указанной цели и не позволяющую проводить с ее использованием операции в организациях торговли и услуг.

3.10. Обязательно убедитесь в правильности адресов интернет-сайтов, к которым подключаетесь и на которых собираетесь совершить покупки, т.к. похожие адреса могут использоваться для осуществления неправомерных действий.

3.11. Рекомендуется совершать покупки только со своего компьютера в целях сохранения конфиденциальности персональных данных и (или) информации о банковской(ом) карте (счете).

В случае если покупка совершается с использованием чужого компьютера, не сохранять на нем персональные данные и другую информацию, а после завершения всех операций нужно убедиться, что персональные данные и другая информация не

3. Security measures for using the Card / in case of unauthorized access to the Account and safety of funds thereon

3.1. Do not transfer your Card (its details) for use of third persons.

3.2. Remember that your Card's details are a "key" to your Account, they should not be known to third persons.

3.3. Keep your PIN and Card number in secret, do not allow its unauthorized use.

3.4. Do not reply to emails which request confidential information or using of a link provided in the email.

3.5. Store documents confirming transactions performed with the Card for sixty (60) calendar days after the transaction date.

3.6. On a timely basis, ensure that Account transactions and balance are displayed correctly in accordance with Evrofinance Mosnarbank Terms of Payment Cards Issue and Servicing.

3.7. Be careful when performing Card transactions via Internet. Do not perform any active transactions with the Account, do not check messages from the Bank in public Internet access facilities, such as Internet cafes, public libraries, etc. According to the Payment Systems' rules, card transactions performed via Internet, mail or phone are considered "risky". Account transactions performed with the use of the Card and/or Card details via the Internet and similar networks shall be deemed to be conducted personally by the Holder. When performing a purchase, Internet stores require CVC2 (a three-digit number specified on the back of the Card, on the signature strip or in a special box). Entering this code provides additional verification of your Card for the seller; your transaction may be rejected without it.

3.8. Do not use your PIN when ordering goods and services via Internet and phone/fax.

3.9. In order to prevent illegal withdrawal of all funds from a bank account for payment of purchases via Internet, use a separate bank card (so called virtual card) with a limited amount, which is dedicated only for the purpose specified and does not allow trade and service transactions.

3.10. Make sure the addresses of websites you visit to buy something are correct, since similar web addresses may be used for unlawful acts.

3.11. In order to keep confidentiality of your personal data and/or card (account) information, make a purchase from your own computer.

If a purchase is made using a third-party computer, do not save your personal data and other information on it, and make sure your personal data and other information have not been saved after completing all transactions (by reloading the page where the purchase has been made).

сохранились (вновь загрузив в браузере web-страницу продавца, на которой совершались покупки).

3.12. В случае утраты Карты, а также неправомерного ее использования, Вам необходимо **немедленно** заявить об этом в Банк по телефону: **8-800-200-8-600** или **(495) 967-81-82** и заблокировать действие Карты. Блокировка Карты производится Банком бесплатно. По факту устного заявления Банк примет меры по блокированию действия Карты на уровне отказа в Авторизации. Вам необходимо в течение 1 (одного) рабочего дня от даты устного уведомления Банка об утрате Карты представить Банку письменное заявление с изложением указанных обстоятельств и приложением документов, указанных в Условиях выпуска и обслуживания платежных карт АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК».

3.13. Предохраняйте Карту от механических повреждений и воздействия сильных электромагнитных полей. В случае повреждения Карты или ее магнитной полосы обратитесь в Банк.

АО АКБ «ЕВРОФИНАНС МОСНАРБАНК» благодарит Вас за обращение в наш Банк и надеется на дальнейшее взаимовыгодное сотрудничество!

3.12. In case of loss or illegal use of the Card, you should **immediately** inform the Bank by phone: **8-800-200-8-600** or **+(495) 967-81-82** and block the Card. The Bank blocks the Card free of charge. Following the verbal statement, the Bank shall take measures to block the Card at a level of Authorization denial. Within one (1) business day from the date of your verbal statement about the Card loss, you should submit to the Bank a written application specifying the relevant circumstances and apply documents listed in Evrofinance Mosnarbank Terms of Payment Cards Issue and Servicing.

3.13. Protect the Card from mechanical damage and strong electromagnetic fields. In case of damage to the Card or its magnetic strip, please contact the Bank.

Evrofinance Mosnarbank thanks you for your request and looks forward to further mutually beneficial cooperation!